

Política lingüística

Contenido

Antecedentes	1
Comisión	1
Filosofía Lingüística	1
Perfiles Lingüísticos de Nuestros Estudiantes	2
Principios del Aprendizaje de Lenguas	2
Fases de Desarrollo	3
Kindergarten (K1+K2)	3
Pre-Primaria.....	3
Secundaria – Ciclo escolar 7 a 9.....	4
Preparatoria – Ciclo escolar 10 a 12	5
Exámenes de Reconocimiento Externo	6
Alemán	6
Inglés.....	7
Francés	7
Mandarín	7
Admisión a Nuestro Colegio	8

Política lingüística

Antecedentes

Desde su autorización para impartir el programa de diploma del IB en 2009, nuestro colegio cuenta con una *política lingüística*.

La presente versión se entiende como una actualización de la misma. Ha sido presentada a la comisión a cargo de la política lingüística para su revisión detallada y su aprobación final. Entrará en vigor a partir del ciclo escolar 2019/20 y será reevaluada y revisada cada cinco años por la comisión arriba mencionada.

Comisión

La comisión que actualmente está a cargo de la política lingüística está compuesta por los directores académicos, los coordinadores de las académicas de idiomas, los profesores de idiomas de preescolar, primaria, secundaria y preparatoria y la coordinadora IB.

Filosofía Lingüística

Considerando que la lengua es la clave de acceso para todo tipo de aprendizaje, todos los profesores en nuestro colegio pueden ser considerados profesores de lengua. En consecuencia, el aprendizaje de lenguas en nuestro colegio no se refiere solamente a la adquisición de un idioma específico, incluye más bien todas las actividades de aprendizaje. A través de las lenguas, nuestros estudiantes adquieren las habilidades de pensar y aprender, de desarrollar valores, y de adquirir conocimientos.

Además, como cada idioma es un reflejo de la cultura, la historia, los valores e idiosincrasia, aprender otros idiomas es una herramienta particularmente efectiva que ayuda a entender otras culturas, y hablarlas es una manera de respetarlas.

Como colegio expresadamente bicultural y multilingüe, el desarrollo de las lenguas maternas respectivas de nuestros estudiantes y la enseñanza y el aprendizaje de idiomas extranjeros, representan un pilar principal de nuestro programa.

Perfiles Lingüísticos de Nuestros Estudiantes

Nuestro alumnado está compuesto de alumnos de diversos perfiles lingüísticos y el proceso de admisión se evalúa de manera individual.

Principios del Aprendizaje de Lenguas

La meta del colegio es establecer un entorno lingüístico provechoso para todos estos grupos de diferentes perfiles lingüísticos. Esto se logra a través de la diferenciación en la enseñanza de los diversos idiomas – o mediante grupos diferentes o mediante una diferenciación o individualización de la enseñanza dentro de un mismo grupo. En casos particulares se procura dar un apoyo individual al estudiante, como en el caso de estudiantes con poco conocimiento del español o en el caso de estudiantes de una lengua materna que no se enseña en el colegio.

- Entendemos el desarrollo lingüístico de todos los alumnos de nuestro colegio como responsabilidad de todos los profesores, padres y estudiantes.
- Enseñamos los idiomas a través de contextos y relacionamos nueva información con conocimiento preexistentes.
- Además de las actividades lingüísticas que se llevan a cabo dentro del salón, el colegio promueve más experiencias de aprendizaje a través de los recursos de la biblioteca, y promoviendo intercambios con colegios en otros países.

- Damos retroalimentación continua acerca del progreso de aprendizaje de los estudiantes en todos los idiomas de enseñanza (véase nuestra política de evaluación).
- Proveemos el aprendizaje de conceptos gramaticales básicos entre nuestros estudiantes.
- Enseñamos los idiomas de forma comunicativa aplicando metodologías modernas y tomando en cuenta los conocimientos más recientes de la didáctica de idiomas.
- El colegio hace énfasis en la actualización y formación continua del profesorado y la dirección del colegio les brinda el apoyo correspondiente.
- Promovemos que el profesorado haga visitas mutuas de sus clases y dan retroalimentaciones constructivas para las clases de sus colegas.
- Contribuimos con un uso correcto y cuidado del español como idioma oficial de nuestro colegio en todas las publicaciones y eventos oficiales e internos.

Fases de Desarrollo

Kindergarten (K1+K2)

Introducción del alemán como segunda lengua mediante los juegos en grupo. A partir del primer año (K1), las maestras del *kindergarten* hablan con los niños casi exclusivamente en alemán, utilizando el español solo en situaciones particulares cuyo enfoque lo requiere (por ejemplo, situaciones emocionales apremiantes).

Pre-Primaria

Los alumnos son alfabetizados en alemán. Así mismo, los primeros pasos en las matemáticas se hacen en alemán. Las demás materias se enseñan en alemán o en español.

Primaria (SEP México) – Ciclo escolar 1 a 6

Nuestra primaria ofrece un currículo bilingüe desafiante. Los estudiantes adquieren habilidades y conocimientos en las áreas de las materias principales: matemáticas, ciencias sociales, lenguas, ciencias naturales y tecnológicas, desarrollo personal y social, y artes; adquiriendo alemán como segunda lengua. Los alumnos estudian aproximadamente la mitad de su tiempo en español y la mitad de su tiempo en alemán. En quinto año empiezan a estudiar el inglés como tercer idioma.

Secundaria – Ciclo escolar 7 a 9

Nuestro programa opera dentro del marco curricular de la SEP (Secretaría de Educación Pública) con una influencia de diferentes currículos suizos. Nos rigen los fundamentos de los conceptos pedagógicos suizos del aprendizaje holístico y de la conciencia intercultural. Nuestro programa anima a profesores y alumnos hacer vínculos entre las materias. Pretendemos que cada alumno adquiriera el nivel de conocimientos lingüísticos más alto posible en los idiomas del colegio. Los perfiles lingüísticos en secundaria son extremadamente variados. Mientras que el grupo “secundaria bilingüe español-alemán” avanza con sus estudios de alemán empezados en primaria, el grupo “secundaria bilingüe español-inglés” apenas empieza con los estudios de alemán. Para ambos grupos existen dos niveles de inglés (intermedio y avanzado). Los alumnos de nuestra “secundaria bilingüe español-alemán” empiezan a aprender el francés como cuarto idioma a partir de primer año de secundaria.

En secundaria, en ambos grupos las materias de biología y geografía son enseñadas en inglés. Lo mismo vale para las demás ciencias naturales (física y química) y matemáticas en la “secundaria bilingüe español-inglés”; mientras que en la “secundaria bilingüe español-alemán” estas materias son enseñadas en alemán. Las demás materias se enseñan en español.

Preparatoria – Ciclo escolar 10 a 12

En preparatoria, los dos grupos de secundaria confluyen en un solo grupo de preparatoria. Siguen existiendo dos niveles de inglés (intermedio y avanzado) y dos niveles de alemán (desde primaria y desde secundaria). La lengua de enseñanza de las matemáticas cambia a español. Las demás materias se enseñan en español o en inglés, o en entornos bilingües o multilingües. Los alumnos que vienen de la secundaria bilingüe español-alemán siguen con sus estudios de francés, mientras los estudiantes provenientes de la secundaria bilingüe español-inglés tienen la oportunidad de empezar con el francés. Además, se introduce el mandarín como otro idioma opcional.

En este grupo de preparatoria se aceptan alumnos sin previo conocimiento de alemán, pero con excelentes conocimientos académicos. Ellos llevan una hora adicional por semana del curso de alemán durante los tres años de preparatoria.

A los dos últimos años de nuestra preparatoria está integrado el programa del diploma IB. Además, nos rigen los estándares de la SEP y los estándares prescritos por la conferencia de los rectores de las universidades suizas (CRUS o "swissuniversities").

Los idiomas que ofrecemos (como nivel superior y nivel medio) dentro del programa del diploma IB por lo general son los siguientes:

Grupo 1: Español A Lengua y Literatura

Grupo 2: Alemán B o Alemán ab initio

Grupo 6: Inglés B y/o Francés B



Para alumnos cuya lengua materna no es el español, tenemos planeado la opción “*school supported self-taught literature*” dentro del grupo 1. Estos alumnos podrán entonces escoger Español B dentro del grupo 6.

Los alumnos que empezaron con sus estudios de alemán desde preparatoria, tienen la opción de presentar Alemán *ab initio* (grupo 2).

Exámenes de Reconocimiento Externo

Con el afán de obtener una gama más amplia de medición de las habilidades lingüísticas de nuestros estudiantes, es obligatoria la participación en los siguientes exámenes de reconocimiento externo:

Alemán

Primaria 3: *Internationale Vergleichsarbeiten A1 der KMK*

Primaria 6: *Internationale Vergleichsarbeiten A2 der KMK; su aprobación es requisito para la admisión a secundaria*

Secundaria 2 (bilingüe español-alemán): *Deutsches Sprachdiplom I B1 der KMK*

Secundaria 3 (bilingüe español-inglés): *Deutsches Sprachdiplom I B1 der KMK*

Para ser admitido a preparatoria, es necesario aprobar el nivel B1.

Preparatoria 3: *Deutsches Sprachdiplom II B2/C1 der KMK*

Preparatoria 3 (grupo ab initio): *Deutsches Sprachdiplom I B1 der KMK*

Inglés

Preparatoria 1: *Cambridge First Certificate* para los alumnos del grupo avanzado

Preparatoria 2: *Cambridge First Certificate* para los alumnos del grupo intermedio

Cambridge Advanced Certificate para los alumnos del grupo avanzado

Preparatoria 3: *Cambridge Advanced Certificate* para los alumnos del grupo intermedio

Cambridge Proficiency Certificate para los alumnos del grupo avanzado

Francés

Alumnos con francés en secundaria y preparatoria:

Secundaria 2: *Diplôme d'Etudes en langue française* A2

Secundaria 3: *Diplôme d'Etudes en langue française* B1

Preparatoria 2: *Diplôme d'Etudes en langue française* B2

Preparatoria 3: *Diplôme approfondi de langue française* C1

Alumnos con francés desde preparatoria:

Preparatoria 2: *Diplôme d'Etudes en langue française* A2

Preparatoria 3: *Diplôme d'Etudes en langue française* B1

Mandarín

Preparatoria 1: 汉语水平考试 (Hànyǔ Shuǐpíng Kǎoshì)

Preparatoria 2: 汉语水平考试 (Hànyǔ Shuǐpíng Kǎoshì)

Preparatoria 3: 汉语水平考试 (Hànyǔ Shuǐpíng Kǎoshì)

Admisión a Nuestro Colegio

Buscamos estudiantes de diferentes situaciones socio-económicas, étnicas, lingüísticas y nacionales que sepan sacar provecho de nuestro programa académico desafiante; y que contribuyan a un ambiente escolar próspero y motivador.

Estudiantes calificados son admitidos a todos los niveles siempre y cuando haya cupo. Se admiten estudiantes de cualquier perfil lingüístico. Los alumnos que ni tienen conocimiento previo del alemán ni del inglés serán admitidos al colegio después de una evaluación individualizada.

Cabe mencionar que, para entrar a la primaria, es necesario que tengan las bases sólidas en su lengua materna (normalmente el español) para poder tener éxito en nuestro programa.